

۴ ربیع الاول سنہ ۱۳۳۴

بازار ایرتسی

۲۸ کانون اول سنہ ۱۳۳۱

DJÉRID I SOUFIÉ

Fonde en 1090

Organe Turc Fanislamiqne

Directeur Propriétaire.

HASAN KIAZIM

No. 116, le 9 (10 Décembre 1916

Adresse. Avenue de la S. Porte

Rue Eb ussonoud

جريدة الصوفية

شمديك اون بش كونده برنشر اولتور

صاحب امتياز و مدير مسئول حسن كاظم

تاريخ تاسيسي ۱۳۲۷ سنه هجري

ملت اسلاميه — امت عثمانيه ايجون مفيد اولان آثاره
مصحف لر من آچي قدر درج ايدليان اوراق اعاده ايدلر

استانبولده باب عالي جوارنده ابوالسمود جاده سنده
نجم استقبال مطبعه سنده اداره خانه من اصحاب
مراجعه هرساعت آچي قدر

سنه لك اعتباريله ممالك شاهانه ايجون بشين
اوله رق ۴۰ التي ايلنى ۲۰ فروش و ممالك
اجنيه ايجون ۱۲ فراتقدر .

تلفون نومروسى : ۱۰۹۷

نومرو ۱۱۷

تصوفى ، دينى ، اخلاقى ادبى ، سياسى جريده اسلاميه در

نسخه سى ۰ ۴ پاره در

عالم تجارتہ دونوب باقیان، بالغاً مبالغ نقد موجودی اولدینی حالده بر امیدسزلک، بر جسارتسزلکله حبس نقودی مسالک مخصوص ایدینه‌رک او منابع تجارتیه طوران بر جوق اهل اسلام منفرداً، مشترکاً تجارتہ قویولدیله، حتی خدمت حکومتمده بولونانلردن بالاستعفا تجارتہ باشلايانلرده وار. بو عزم و تشبثلری کورمکله، ایشتمکله صمیم دل و جانندن مفتخر و متشکر اوله‌رق اولنلری :

« الکاسب حبیب‌الله »

مدیحه‌سنه ماصدق بولویورز.

معلوم اولدینی اوزره (کاسب) : کافک قتح و کسریله چالیشوب قازانق معناسنه اولان (کاسب) دن اسم فاعل اولوب کاسب ایدیچی . و ایدن) ، (حبیب)ده سوکیلی دیمک اولسنه کوره چالیشوب قازانان اللهک سوکیلیسی مآل عالیسی مفیددر .

بر انسان، باخصوص برمسلمان ایچون اللهک سوکیلیسی اولقدن یوکسه‌ک بر مرتبه اوله‌ماز .

الله ، اهل اسلامی عطالت و کسالتدن منع و تحذیر ، چالیشوب چابالایه‌رق قازانقله مأمور و مأجور بویورمش، بوجه‌ایله چالیشانلری کندیسنه حبیب اتخاذا ایتشددر .

تجار اسلامی‌نک بو مدیحه‌یه تاممیه ماصدق اولملری تمی ایله برابر کسب و تجارت حقنده مطالعه‌سیله قریرالین اولدیغمز احادیث شریفه معانی منیفه‌سنی نظر دقت و اطلاع‌لرینه عرض ایتکی و جانب اخوت‌اندانه‌دن عد ایلهدک : صلی‌الله علیه وسلم اقتدمن حضرتلری تجارتک قدرنی اعلاء و صفات لازمه‌سنی انباء بویورمشلرکه :

« التاجر الصدوق » [جامع‌الصغیر شرحی عزیزی : جلد ۲ صحیفه ۱۶۲]

مآل عالیسی :

« صدق و امانی التزام ایدن بر تاجر انیا و صدیقین وشهدا ایله برابردر . »

« التاجر الحیان محروم و » [عزیزی : ج ۲ ص ۱۶۲]

مآل عالیسی :

« قورقاق تاجر تجارت راجحه‌دن محروم و تاجر جسور زیاده قازانچ ایله مبشر و مرزوقدر . »

« تسعة اعشار الرزق » [عزیزی : ج ۲ ص ۱۴۸]

مآل عالیسی :

« ارزاق اتسانی‌نک اونده طقوزی تجارتله مشغول اولانلرده ، بریده حیوانات یتشدیرمک و حیوان صرندن قازانق کبی ایشلرله اوغراشانلردهدر . »

« اتخذا الغنم » [عزیزی : ج ۱ ص ۳۲]

مآل عالیسی :

« قویون بسله‌ییکز ، قویونجیاق ایدیکز . زیرا پک برکتلی و فائده‌لی بر معامله‌در . »

« الطیب الکسب » [عزیزی : ج ۱ ص ۲۲۰]

مآل عالیسی :

« کسب و تجارتک اکه سه‌ویلیسی ، اله حلالی انسانک کسب و عمل یدیله حاصل ایلهدیکی منافعدر ، مع هذا هر بر آلیش ویریش مبرور و مبارکدر . »

« افضل الکسب ... » [عزیزی : ج ۱ ص ۲۵۱]

مآل عالیسی :

« افضل و اریج کسب ، ایچنده خیانت و کذب و غش اولیمان آلیش ویریش ایله برده انسانک کندی یدینک محصولدر . » امت مرحومه‌سنی کسب و تجارتیه بوجه ایله امر و تشویق بویوران جناب رسالتآب افدمنر آلیش ویریش خصوصنده یمین ایدلمکدن منع ونهی بویورمشلردر .

« ایاکم و کثرة الخلف ... » [عزیزی : ج ۲ ص ۹۶]

مآل عالیسی :

« امان، امان پرشی صاتارکن چوق یمین ایتمکدن احتراز ایدیکز . زیرا بو حال سزنی اتفاق ایدر، یعنی : بر آز فائده‌ مالیه‌کزی موجب اولورسه‌ده صوکره جله‌سنی محو ایدر . »

شرح حدیث بو بایده بویورویورلرکه : « بو یمیندن مقصد : بر شیئی صاتارکن طوغرو اوله‌رق یمین ایتکدر . و الا یالان یره یمین ایتک ذاتاً حرامدر . » اصنافزدن آلیش ویریش انناسنده یمین ایتکی اعتیاد ایتش بولونانلرک نظر دقتلری جلب اولونور. کسب و تجارت امرنده‌کی اوامر سنیه جناب رسالتپناهی بو کوستردکارمزدن عبارت دکل : دهاها پک چوقدر . بز ، طریق تجارتیه سلوک ایدن اخوان دینه قارشو حس ایتکده اولدیغمز تقدیراتی اظهاره وسیله اولق اوزره بو قدرنی یازمقله اکتفا ایلهدک .

صادق وجدانی

طریقت مولانادن

پیرطریقت جلال‌الدین الرومی «متنوی» نامنده‌کی اثرنده، اسلامیتک اساس و ماهیتی مزاج عصرک متحمل اولدینی درجه‌ده ایضاح و تحلیل ایدمک‌الحاله‌ده طریقت مذکوره سالک‌لرینک مقیم بولندقاری برلرده کاشن تک‌لرنده کوردیکمز مولوی درویشلر طریقتی تأسیس ایلشدر .

بوتون دريشلر ايكي يره اورهرق عين زمانده اياغه قالقارلر ورئيسلري طرفدن ويريلن اشارت اوزرينه اوطهك اطرافى اوج دفعه دور ايتمكه باشلارلر بويوك شيخلرينك بولندينى نقطه يكلنجه حائز بولندينى مقامه حرمة و آرادقلى نور هدايتى بولدىلرينى اظهار ايتك اوزره ايكيشر ايكيشر يره اكيلرلر آين محلنده اجرا اولنان بو اوج دور؛ كائناتك طاغلبدن اول يكلره بولندينى حاله اشارتدر . بو ائنده بالقونك اوستنده موسيقى ترنماق دوام ايدر ومذكور دورلر كختانندن صوكره بوتون درويشلر سياه خرقلرينى چيقاروب منظومه سياره لرك يكدىكريله اصلا مصادمه ايتدن فضاذه نه حيرتبخش برانظام ايله حركت ايتدىكرينى تصوير ايچون دونمكه باشلارلر . بر آراتق شيوخك بر اشارتى اوزرينه هپسى بردن توقف ايدوب غير متحرك بر حالده دوردندنصكره تكرار دونمكه باشلارلر بو حركت و توقف خلقتده هر شيك حال اصليسنه عودت ايتديكنه وهر شيك حيات ايله تجدد و يكدن قوت آلدينه و كائناتك ازندن برى اراده الهيه تابع بولنديغه دلالت ايدر .

روما سفارت سنيه سى امى مابعدى وار

هاشم

ادبيات

تظالم حال

بر عجائب درده دوشدم كيم اولور درمان بكا
خسته تاريك بچتم كيم اولور درمان بكا
بونجه عرمم هجر و غمكه كجدي اصلا كولدم
بولدم بر يار صادق كيم اولور درمان بكا
همدم بزم ، انيسم يوق كه دردم سويليم
شرح عالم هيچ صوران يوق كيم اولور درمان بكا
كنديمه يار وفادار صانديغم شافى دواه
چيقدى برزهر هلاهل كيم اولور درمان بكا
قالبور آزاده ، سر آزرده لكدن اى دريغ
عقل و ادراكم تو كندى كيم اولور درمان بكا
آه بيلم نيله دمساز ايلسم غمكين دلى
شاد ايدر يوقى الهى كيم اولور درمان بكا

جلال الدين الرومى مرقدى قونيه ده در چاپى [۱] عنوانى حائز اولان شيخده قونيه نك عيسى خانقاه شريفك پوست نشينى اولوب مولويلر ك رئيس مغويسيدر .

طريقت مولويه حه عبادت ؛ موسيقى ، تغنى ، تشبهاه واستعارات شمريه واسطه سيله و آين ائساننده وضع و حركتلريله روحه انشراح بخش اولمقدن باشقه بر شى دكلدر . مولوى درويشلرينك نه ايچون دوندىلرينى و ناي تسميه اولنان آلت موسيقي نه ايچون جالدىلري اكلاشلق اوزره بوراده بعض رموز واستعاره لرينى ايضاح ايدم جكم مولويلر طريقتك مؤسسه نظر آكائنات ، تجلئ الهيدن باشقه بر شى دكلدر . و بونى اثبات ايتك اوزره بوتون آينلريله طريقت مذكوره يى تأسيس ايتلدر . مولويلر ، آين و مقابله شريفه مباشرت ايتلردن اول ، موسمه كوره بياض و ياخود يشيل رنگدن اوزون بر انتارى « تنوره » و آنك اوسته سياه بر خرقة اكتسا ايدرلر . هر درويش سماعخانه تسميه اولنان آين محله كمال حضور و خشوع ايله داخل اولور . محل مذكوره دخولا رنده تواضع و اطاعتنه علامت اولمق اوزره باشلرينى اكرلر . بو ائنده صاغ اياغك باش پارمغى صول اياغك باش پارمغه وضع ايدرلر . بو ، حقيقتك ؛ واهى و اصلسز شيلره اولان رجحان و تفوقك علامت رمزيه سيدر . جمله درويشان وجودلري خرقة « بنيش » ايله مستور اولدينى حالده ساكن وساكت ديزيلوب بر حلقه اوتورلر . بو صيره ده بالقونده بولنان موسيقى شناس بر درويش تغنى ايدر و شعرلر انشاد ايدرلر ناي دنيلن آلتى چالار . بو نشاند و منظومه لرك موضوعى عشق الهى و تصفيه روح تشكيل ايدوب تشبهاه مجازيه ايله بعضاً خلقت عالمى بمصادمه هر شيك بدايت خلقتده سحاب بياض تعمير اولان حالتدن عبارت بولندينى و كلام اللهك هنوز تلفظ اولومندينى خلقت عالمدن مقدم كى حالى مصورددر .

بوراده اوج شى نظر اعتباره آئمليدر : اولاً آلت موسيقي ، ثانياً بر نافخ دمساز ثالثاً آنى استماع ايدن شخص .

بو ، جناب حقك خلقت عالمدن اولكى حاليدير يعنى آلت موسيقيه نك صوتى عشق الهيدر . درويشلر ك سكون و خشوعى خلقتدن مقدم كائناتك بولندينى فرض و تقدير اولنان حال اولوب حيات و يرمك و خلق ايتك ايچون نفخ ايدنده جناب حقدر . بو تشبهاه ابدت و ازليتك وجودى آكلاشمق ايچوندر يوقسه جناب حق بوتون تجليات خلقتيه من الازل موجود اولوب كائناتك عدم وجودى و صفات سبحانيه نك حكمنى اجرا ايتديكى ادعا اولونه ماز . يعنى جناب حق ازلاً موجود اولوب خلق ايتمكدن فارغ دكلدر . خلقت كائنات جناب حقك وجودينه بر برهان اولوب عظمت و مرحمتى مخلوقات و مصنوعاتنده تجلى ايدر .

ائناى آينده ناي دنيلن آلت موسيقيه نالشكار سسلر نثرايدر كن

[۱] چاپى قونيه ده پوست نشين اولان شيخدر سلاطين مئانيه دن برينك نخته جلوسنده آكلاشلق نوشاتمق امتيازى حائز بولونوبور .